

# Massenheimer Doriplatzfest 2016

**LIVE-MUSIK**  
mit »KEYOUT«  
Sa., 03.09.16,  
ab 17:30 Uhr

**FAMILIENTAG**  
So., 04.09.16,  
ab 10:30 Uhr

Aktionsgemeinschaft

**MASSENHEIMER  
DORFPLATZFEST**



GbR



EIN NEUER GLANZ  
IST IN DER STADT:

**TOM'S CARWASH,**  
DIE NEUE  
AUTOWASCHANLAGE  
IN MASSENHEIM.

### **TOM'S CARWASH**

- Schonende, gründliche Wäsche in der vollautomatischen Waschstraße zum günstigen Preis.
- Ihnen stehen außerdem kostenlos 15 Staubsaugerplätze und ein Mattenreiniger zur Verfügung!
- Für Sparfuchse – jetzt schon die **TomCard** sichern und viele Vorteile genießen!

Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst!

Wir haben von Montag bis Samstag von 8.00 bis 20.00 Uhr für Sie geöffnet  
(Winterzeit 8.00–19.00 Uhr).

Das Team von Tom's Carwash freut sich auf Ihren Besuch!

### **TOM'S CARWASH**

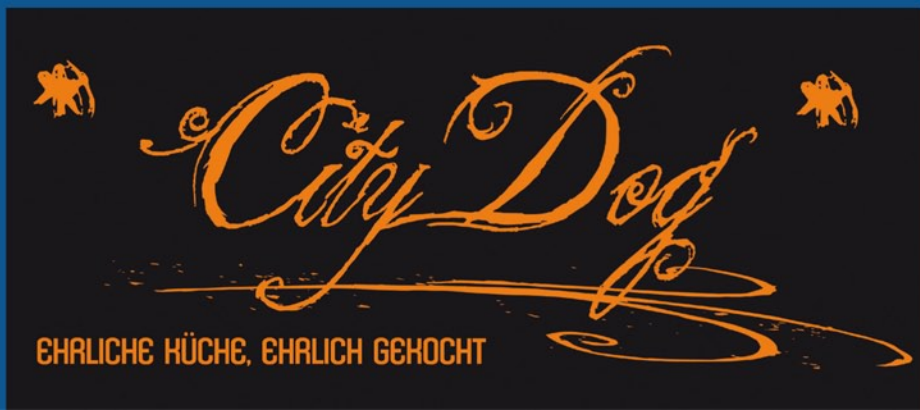
Zeppelinstraße 22 | 61118 Bad Vilbel

Tel. 0157 35700708

[info@toms-carwash.de](mailto:info@toms-carwash.de) | [www.toms-carwash.de](http://www.toms-carwash.de)

[www.facebook.de/tomscarwash2016](https://www.facebook.de/tomscarwash2016)

Jetzt auch mit **CITY DOG**, dem ehrlichen Imbiss



# Massenheimer Dorfplatzfest 3. und 4. September 2016

## PROGRAMM

### **Samstag 03.09.2016**

- 17:30 Uhr Eröffnung  
Grußworte Ortsvorsteherin Irene Utter
- 18:00 Uhr Livemusik mit „KEYOUT“, Classic Rock & das Beste der letzten Jahrzehnte

### **Sonntag 04.09.2016**

- 10:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
- 11:15 Uhr Grußworte  
Bürgermeister Dr. Stöhr und Quellenkönigin Stephanie I
- 11:30 Uhr Blasorchester Massenheim und  
Eröffnung der Kindermeile
- 13:15 Uhr Vorführung Turnverein Massenheim
- 14:00 Uhr Zaubervorführung
- 14:30 Uhr Livemusik mit den „Mockingbirds“
- 17:00 Uhr Ende des Massenheimer Dorfplatzfestes

An beiden Tagen erwartet sie ein reichhaltiges Angebot an Essen und Trinken, das die Massenheimer Vereine für Sie bereithalten.



Immer ein Hingucker  
wenn Sie bei uns  
drucken lassen!

DRUCKEREI  
**SPIEGLER.**

DRUCKT FÜR IHREN ERFOLG!

Im Rosengarten 23 • 61118 Bad Vilbel  
Tel.: 06101 80 272 0 • [info@druckerei-spiegler.de](mailto:info@druckerei-spiegler.de)  
[www.druckerei-spiegler.de](http://www.druckerei-spiegler.de)



## Hallo, liebe Besucher des 2. Dorfplatzfestes –

das ebenso wie im letzten Jahr nun wieder von 6 Vereinen gemeinsam organisiert wird.

Auch in diesem Jahr haben sich, diesmal mit uns beiden, zwei sturmerprobte Zugpferde gefunden, die bereit sind, das Zepter als Vorsitzende der Massenheimer Dorfplatzfest GbR in die Hand zu nehmen. Wir, das sind Oliver Scharrer, seit vielen Jahren 1. Vorsitzender des FC Hessen Massenheim, sowie Karola Schneider, ebenso seit vielen Jahren 1. Vorsitzende des »Volkschor Frohsinn Massenheim«. Wir zwei sollten wissen, was zu tun und wie es zu schaffen ist.

Doch auch wir können nichts ausrichten ohne die Hilfe unserer Mitstreiter der Dorfplatzfest GbR, die allesamt in verantwortlicher Person in ihren Vereinen wirken.

Als da wären: Annette Hielscher und Ricarda Grimm von den »Wir Massemer«, Hajo Braden für die AWO, Wolfgang Knipf vom Blasorchester Massenheim sowie – in diesem Jahr neu dabei – Stephan Pümpel für die Freiwillige Feuerwehr Massenheim.

Ihnen und ihren beim Dorfplatzfest mit-helfenden Mitgliedern gebührt ein ganz großes DANKE für ihren Einsatz, der nicht gering ist.

Wir alle sind bestrebt, unser schönes Dorfplatzfest weiterhin durchzuführen und danken auf diesem Weg unseren Gästen fürs Kommen, allen Inserenten des Hefts zum Dorfplatzfest und der Stadt Bad Vilbel für die Unterstützung.

*Oliver Scharrer und Karola Schneider*

# Die Vereinsvertreter in der Massenheimer Dorfplatzfest GbR



Hans-Joachim Braden, AWO



Karola Schneider,  
Volkschor Frohsinn



Oliver Scharrer, FC Hessen,  
1. Vorsitzender der GbR



Wolfgang Knipf, Blasorchester  
Massenheim



Ricarda Grimm (li.) und Annette Hielscher, Wir Massemer e.V.



Stefan Pümpel, Freiwillige  
Feuerwehr Massenheim

# Verehrte Gäste, liebe Freundinnen und Freunde des Dorfplatzfestes,

das Massenheimer Dorfplatzfest gehört mittlerweile seit über einem Vierteljahrhundert zum Veranstaltungskalender im „Freistaat“. Wie kaum ein zweiter Ort in Massenheim steht der Hermann-Freisleben-Platz für das tolle Miteinander im Stadtteil und das Dorfplatzfest füllt dieses Miteinander Jahr für Jahr mit Leben. Viele wunderbare Erinnerungen haben sich in den vergangenen 26 Jahren ergeben und verbinden alte Massenheimer, neu Zugezogene und Gäste des Fests.

Als der Verein „Wir Massemer“ 2014 erklärte, er könne das Dorfplatzfest nicht mehr alleine ausrichten, so wurde der Zusammenhalt des Orts einmal mehr bekräftigt, indem sich die „Aktionsgemeinschaft Massenheimer Dorfplatzfest“ formierte und das Fest nicht nur für die kommenden Jahre sicherte, sondern sogar noch weiter ausbaute. Seit verganginem Jahr feiern die Massenheimer ihr Dorfplatzfest zweitägig. Mein Dank gilt daher der „Aktionsgemeinschaft Massenheimer Dorfplatzfest“ und ihrem Vorsitzenden, Oliver Scharrer, die die Tradition des Stadtteilstes erhalten haben und damit auch ein Stück Identität für Massenheim nachhaltig gesichert haben.

Gern habe ich daher auch in diesem Jahr wieder die Schirmherrschaft für das Fest übernommen und unterstütze das Fest gemeinsam mit der Stadt Bad Vilbel auch weiterhin.

Ich wünsche uns allen ein tolles Dorfplatzfest und zwei gesellige Tage am Hermann-Freisleben-Platz. Auch das



27. Dorfplatzfest wird sicher wieder viele Erinnerungen schaffen, an die sich alle Massenheimer auch in vielen Jahren noch erinnern werden. Ich freue mich daher mit Ihnen gemeinsam, das Dorfplatzfest zu feiern.

Es grüßt Sie herzlich  
Ihr

*Dr. Thomas Stöhr*  
Bürgermeister

# **GHT-SERVICE**<sup>GMBH</sup>

Gesellschaft für Haustechnik Service GmbH

Am Stock 14 · 61118 Bad Vilbel

Telefon 06101-5094-0 · Telefax 06101-5094-50

e-mail: GHT-Service@t-online.de

**Projektierung  
Ausführung  
Service**

**Kältetechnik  
Klimatechnik  
Gebäudetechnik**





# Liebe Massenheimer, liebe Gäste,

das Rhein-Main-Gebiet ist eine dynamische und aufstrebende Region, eine Metropol-Region. Hier findet man moderne Arbeitsplätze, hervorragende Bildungseinrichtungen, Universitäten, außergewöhnliche Kultureinrichtungen und internationale Verkehrsknotenpunkte.

Doch hier kann man auch Heimat finden. Überschaubare Orte, wo man gute Nachbarschaft pflegen und Gemeinschaft leben kann. Massenheim ist für viele Familien bereits seit Generationen Heimat. Man kennt sich, man kümmert sich umeinander, man ist für einander da, man feiert zusammen.

Diese lebendige Dorfgemeinschaft ist keine geschlossene Gesellschaft. Neue Mitbürger werden eingeladen mitzumachen, mitzufeiern, Teil der Gemeinschaft zu werden.

Bereits zum 27. Mal feiern wir in Massenheim am 3. und 4. September unser Dorfplatzfest. Ursprünglich von dem Verein „Wir Massemer“ e.V. getragen, wird das Fest nun von sechs Vereinen gemeinsam verantwortet.

Es ist ein Fest von Massenheimern für Massenheimer und ihre Gäste. Ein buntes und vielfältiges Programm wurde zusammengestellt, das abwechslungsreiche und unterhaltsame Stunden verspricht.

Ein herzliches Dankeschön gilt schon jetzt der Aktionsgemeinschaft Dorfplatzfest, die alles so gut geplant und vorbereitet hat. Vielen Dank auch an die zahlreichen



ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer, die sich wieder bereiterklärt haben Dienste zu übernehmen.

Sollten Sie noch nicht Mitglied eines Massenheimer Vereins sein, möchte ich Sie gerne ermutigen, einem dieser engagierten Vereine beizutreten und deren Arbeit zu unterstützen.

Ich wünsche uns ein schönes und fröhliches Dorfplatzfest 2016 und freue mich darauf, Sie dort zu treffen.

Mit herzlichen Grüßen

*Irene Utter*  
Ortsvorsteherin

# **AVIS** *AUTOVERMIETUNG RENT A CAR*

Agentur Gräter



Friedberger Straße 118  
**61118 Bad Vilbel**  
Telefon: 06101-559090  
Telefax: 06101-2121

**Massenheimer**



**Werkstatt**



Homburger Str. 119  
61118 Bad Vilbel  
**06101 - 54 20 69**

# Liebe Massenheimer, liebe Gäste,

ich freue mich schon sehr darauf, das 27. Massenheimer Dorfplatzfest als Ihre 14. Bad Vilbeler Quellenkönigin 2016/2017 Stephanie I. miterleben zu dürfen.

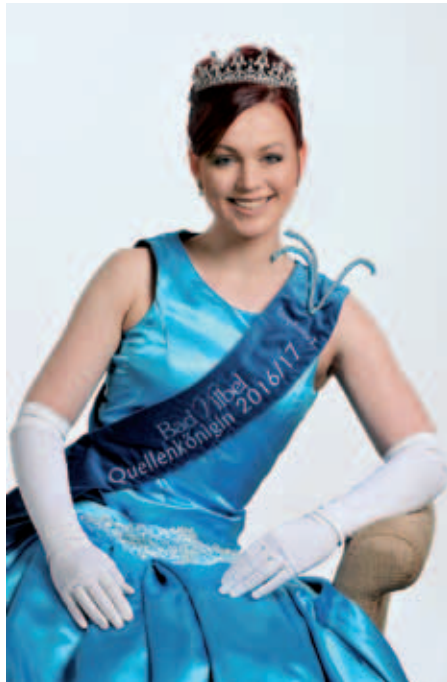
Die Veranstalter haben sich wieder einmal ein buntes und vielfältiges Programm einfallen lassen, um die Herzen der kleinen wie großen Besucherinnen und Besucher höher schlagen zu lassen.

Es spricht für Massenheim, dass es gelungen ist, die Tradition des Dorfplatzfestes zu bewahren, sodass das Fest in diesem Jahr zum 27. Male stattfinden kann. An Traditionen festzuhalten, ist nicht rückwärtsgewandt, sondern ein Zeichen, dass sich die Menschen mit dem eigenen Ort und seinem Brauchtum verbunden fühlen. Traditionspflege ist ein Ausdruck von Gemeinschaftssinn. Feste sind nicht nur eine willkommene Abwechslung im Alltagstrott, sondern bringen vor allem Lebensqualität.

Besuchen Sie das Massenheimer Dorfplatzfest, feiern Sie mit und genießen Sie ein paar unbeschwerte Stunden auf dem Festplatz. Ich freue mich darauf, Sie zu treffen, und wünsche Ihnen viel Vergnügen auf dem diesjährigen Dorfplatzfest in Massenheim.

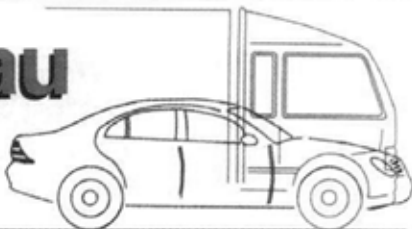
Es grüßt Sie herzlich  
Ihre

*Stephanie I.*  
Bad Vilbeler Quellenkönigin 2016/2017



Stephanie I., Bad Vilbeler Quellenkönigin 2016/2017, wird zum 27. Massenheimer Dorfplatzfest am Sonntag, 4. September, um 11:15 Uhr auf dem Hermann-Freisleben-Platz erwartet.

# Karosseriebau Becker GmbH



- Unfallreparatur
- Autoglas
- Sandstrahlen
- Beschriftung
- Autolackierung
- Industrielackierung
- Rostschutzstation
- Spot-/Smartrepair

Homburger Straße 67 • 61118 Bad Vilbel  
Tel. 0 61 01 - 4 42 11 • Fax 4 22 61  
[www.karosseriebau-becker.de](http://www.karosseriebau-becker.de)

## Schäfer Kontorowitz

Inh.: Daniel Schäfer

## Raumausstattung

Renovierungen · Gartenarbeiten · Kleinreparaturen

*61118 Bad Vilbel / Massenheim · An der Au 2-4  
Telefon 06101-542280 · Fax 06101-542281  
Mobil 0172-6151398 + 0174-3247019  
Email [d78@gmx.de](mailto:d78@gmx.de)*



Am Samstagabend auf dem Dorfplatz:

## Classic Rock & Golden Oldies mit KEYOUT

KEYOUT gibt es nun schon seit über 20 Jahren. Entstanden aus einer dreiköpfigen Besetzung, wurde schnell klar, dass da auf jeden Fall Potential für mehr ist, und so wuchs die Gruppe auf mittlerweile zehn Köpfe einschließlich unserem Techniker für Sound und unserer Lichtfrau.

Damals bekannt als reine Oldieband, kam mit der Zeit immer mehr frischer Wind in die Band und somit auch frische Songs. Heute bietet die Band ein breites Repertoire aus den besten Hits der letzten Jahrzehnte bis hin zu aktuellen Songs.

Wir haben uns mit den Jahren bei vielen Veranstaltungen einen Namen gemacht.

So spielen wir regelmäßig auf dem Laterrenfest in Bad Homburg, auf diversen Stadtfesten in Usingen, bei vielen Veranstaltungen des Oldieclub Offenbach und Oldies Club Wetterau und sehr gerne auch beim „Bierhannes“ in

Fechenheim. Die Sommermonate sind mit Hochzeiten immer gut ausgebucht, und auch diverse Zeltkerbs und Straßenfeste durften wir auch schon musikalisch bespaßen.

Dieses Jahr freuen wir uns ganz besonders über den Auftritt auf dem Massener Dorfplatzfest. Zusammen mit Euch werden wir die Veranstaltung zum Kochen bringen – versprochen!!!

# Kaufen wo's wächst. Bei Kunna.

Nieder-Erlenbach oder im Frischezentrum Kalbach.



Albert Kunna Gartenbau, Erlenbacher Stadtweg 47,  
60437 Frankfurt am Main, Telefon: 0 61 01/4 23 19  
Schnittrosen, Beet - & Balkonpflanzen,  
Gemüse der Saison, Floristik für jeden Anlass

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 8.00 - 14.00 Uhr  
Sonn - und Feiertage 10.00 - 12.00 Uhr



seit 1983

**BACHMANN + SCHUMACHER GmbH**  
schneeraeumung.com



**KEHRDIENST**

**GRÜNPFLEGE**

**TEL 06101 . 83111**

Im Rosengarten 25 b . 61118 Bad Vilbel . info@schneeraeumung.com



Sonntag: Linedance Music von den

## MOCKINGBIRDS

Die Mockingbirds (Helmut Kreuzer und Yvonne Gregorius) sind Musiker aus Frankfurt Nieder-Erlenbach. Als Newcomer in der Deutschen Country-Szene überzeugten sie schnell auch in Radio- und Fernsehshows.

Die beiden Künstler (Vater und Tochter) sind mittlerweile seit vielen Jahren ein

fester Begriff in der Linedance-Szene. Das Programm mit Top-Hits aus Country und Linedance garantiert Abwechslung und Spaß, ihre Stilrichtung ist breit gefächert: mal rockig, mal soft, es ist für jeden Country-Fan immer etwas dabei. Beliebte sind sie vor allem bei Line Dancern, die bei dem reichhaltigen Repertoire kaum zum Verschnaufen kommen.



...die sauberste Alternative



**GEBÄUDEREINIGUNG**

Am Stock 12, 61118 Bad Vilbel

Tel.: +49 (0) 6101 / 5499-0

Fax: +49 (0) 6101 / 5499-99

Email: [info@schaarschmidt-gmbh.de](mailto:info@schaarschmidt-gmbh.de)

<http://www.schaarschmidt-gmbh.de>



**Grillmayer Transport & Logistik GmbH**

**Am Stock 2**

**61118 Bad Vilbel**

**Tel. 06101/40990**

**Fax 06101/409920**

**Transportieren. Versorgen. Für Sie unterwegs.**

**[www.grillmayer.de](http://www.grillmayer.de)**



## 70 Jahre AWO Massenheim

Der Ortsverein AWO Massenheim blickt in diesem Jahr auf 70 erfolgreiche Jahre sozialer Arbeit im Dienste der Bewohner/-innen des Stadtteiles zurück.

Gegründet wurde der Ortsverein Mitte April 1946 unter anderem von Heinrich Müller, Ernst Mann, Jean Rohrbach, Hans Rupp, Wilhelm Bilger und Maria Leitgeb. Heinrich Müller führte von 1946 bis 1972 das Amt des 1. Vorsitzenden aus. 1950 rief er die „Altpapiersammlung“ ins Leben. Aus den Sammlungserlösen konnte die AWO zahlreiche Aktivitäten finanzieren. Nachfolger wurde 1972 als 1. Vorsitzender Ernst Busemann.



Die AWO Massenheim zu Besuch im Europäischen Parlament in Straßburg.

Mitte 2002 stand die AWO, wegen sinkender Mitgliedszahlen und Überalterung, vor der Frage: Auflösung, Zusammenschluss mit dem Ortsverein Bad Vilbel oder Versuch eines Neuaufbaues. Man entschied sich für einen Neuanfang. In einer außerordentlichen Mitgliederversammlung wurde am 26.07.2002 ein neuer Vorstand gewählt. Seit dieser Zeit war Kurt Müller 1. Vorsitzender des Vereins und trat somit in die Fußstapfen seines Vaters Heinrich Müller. Kurt Müller führte das Amt bis 2011 aus. Sein Nachfolger ist seitdem Hans Joachim Braden.

Hierbei sei erwähnt, dass die AWO Massenheim mit 141 Mitgliedern der mitgliederstärkste Ortsverein im Wetteraukreis ist.

Das traditionelle Leitthema der AWO Massenheim heißt nach wie vor: „Arbeiten mit und für die Senioren/-innen Massenhems“.

Hierzu werden u. a. Einkaufsfahrten, wöchentliche Fahrten für Demenzzranke (in Zusammenarbeit mit der AWO Bad Vilbel) angeboten. Ebenso beliebt sind die Tages- bzw. Halbtagesausflüge, Grillnachmittag und Schlachtesen sowie der Advents- und Faschingsnachmittag unter der Schirmherrschaft des „Drei Gestirns“ (Evangelische und katholische Kirchengemeinde, AWO Massenheim). Im Vereinsring ist die AWO Massenheim ebenfalls vertreten. Sie bewirtschaftet z.B. das Museumscafé.

Nicht zu vergessen sind unsere Ehrenmitglieder:

Heinrich Müller (1. Vorsitzender), Ernst Mann (Hauptkassierer), Heinrich Schmidt, Reinhold Abraham (Unterkassierer), Wilma Rach (Kassiererin) – sie erhielt für ihr starkes Engagement im Massenheimer Vereinsleben die goldene Ehrennadel der Stadt Bad Vilbel durch Dr. Thomas Stöhr. Ehrenvorsitzender: Kurt Müller.

Die AWO Massenheim bedankt sich bei all denjenigen, die den Verein sowohl in personeller als auch in finanzieller Hinsicht unterstützen!



Er hat Design.  
Sie den Stil.

**Auto Bild allrad 16**  
AUTO DES JAHRES

Die markante Formgebung des neuen Tiguan zeigt, wozu er in der Lage ist. Das optionale Offroad-Paket bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihre eigenen Wege zu gehen. Einer, der eben nicht nur mit purem Design überzeugt.

<sup>1</sup> Autobil.de Allradauto des Jahres '16 - Volkswagen Tiguan AUTO BILD ALLRAD-Leserwahl zum Allradauto des Jahres 2016 - Gesamtsieger in der Kategorie Geländewagen und SUV's bis 30.000 Euro: <http://www.autobil.de/bilder/die-allradler-des-jahres-2016-8895149.html#bild1>. Abbildung zeigt Sonderausstattungen.



Volkswagen



**Autohaus Fischer-Schädler GmbH**

Zeppelinstraße 13-15, 61118 Bad Vilbel, Telefon 06101 / 52 67-0

# Laupus-Hof

*viel Vergnügen und gute Unterhaltung zum Dorfplatzfest 2016*

*inüecht Familie Laupus*

**Obst, Gemüse  
Kartoffeln  
Hausmacher Wurst  
frische Eier  
Milchprodukte  
selbstgebackener  
Kuchen  
täglich frische  
Backwaren**

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00-18:30 Uhr, Sa. 8:00-18:00 Uhr  
1. Mai - 30. Sept. So. 12:00-18:00 Uhr

**Gästezimmer Cafe Hofladen**  
Harheimer Weg 100 Bad Vilbel - Massenheim  
Fax 06101 - 41031 Tel. 06101 - 41029

[www.laupus-hof.de](http://www.laupus-hof.de)

**Sie wollen feiern?  
Wir liefern die Stimmung!**

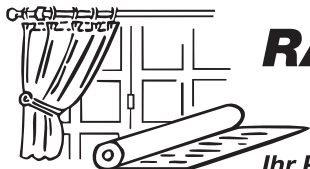
**RSL  
Events**



Wir bieten Ihnen neben der passenden  
musikalischen Unterhaltung auch gerne Hilfe  
bei der Planung und Durchführung Ihrer Veranstaltung.

Informationen unter:

[www.rsl-events.de](http://www.rsl-events.de)  
06101/956446 od. 0173/3159019



## **RAUM AUSSTATTUNG SACHS**

*Ihr Partner für die individuelle Raumgestaltung*

*Bodenbeläge - Parkett - Fliesen - Tapeten und Sonnenschutzanlagen*

**Inh. Peter Bruch**  
**Raumausstatter- und Parkettlegermeister**

Tel.: 0 61 01 - 49 77 11 · Fax: 0 61 01 - 49 77 10 · Mobil: 01 77 - 839 05 10  
Taubusblick 9 · 61118 Bad Vilbel

[www.raumausstattung-sachs.de](http://www.raumausstattung-sachs.de)

# Einsatz, meine Herren!

**Nur mit großem Aufwand und Ideenreichtum konnte die erste Massemer Kerb nach dem Krieg organisiert und begeistert gefeiert werden**

„Die Käthe Kaltenegger, die Wirtin im ‚Goldenen Löwen‘, ließ uns mitunter einen Bembel zukommen, aber um Kerb zu feiern, war das etwas wenig.“ Das berichtete der Kerbebursche Otto Gleichmann über die Kerb 1947. Um richtig zu feiern, brauchte die Burschenschaft mehr Stöffsche. Sie zogen kurzerhand wochenlang des Nachts durch die Flure und versorgten sich mit Äpfeln. In der Dämmerung sah man damals tiefgebückte, seltsame Gestalten mit Säcken auf dem Buckel, die auf Schleichwegen heimwärts gingen. So kelterten sie ihr eigenes Stöffsche, um ordentlich feiern zu können. Damals spielte die Musikkapelle nur gegen Naturalien und Zigaretten, forderte für alle Tage volle Verpflegung und einen Schlafplatz.

Die Kerbeburschen mussten noch viel Einsatz bringen: Sie brannten Schnaps! Tauschten diesen gegen Zigaretten, wofür sie wiederum Mehl, Zucker, Kaffee und Fleisch bekamen. Also hieß es zuerst einen „Brennapparat“ zu bauen. Wieder ging es nachts hinaus, um Zuckerrüben für die Schnapsbrennerei zu besorgen. Im Wäldchen und am Erlenbach wurde Holz geschlagen und in Verstecke geschafft, geschnitten und zerhackt. Dann saß man mitten in der Nacht in der Waschküche, tränenden Auges – weil das Holz ziemlich nass war –, um „Massenheimer Doornkaat“ zu brennen.

Es gab viel zu erledigen: Stoff für die Mützen musste organisiert werden, die Tischdecke für die Kerbfahne, alte Kleider für die Kerbelies, ein Dreschschlegel, ein Gockel aus Blech und sogar die Farbe für den Hahn mussten beschafft werden, das

bereitete in den damaligen kargen Zeiten große Mühe. Doch bis zur Kerb war alles bereit. Die Kerbelies gestopft und angekleidet, der Baum aus dem Wald geholt und alle haben mitgeholfen ihn aufzustellen.

Als am Sonntag um 15 Uhr das Lied „Ich schieß den Hirsch im wilden Forst“ angestimmt und die Massemer Kerb eröffnet wurde, gab es kein Halten mehr, da kannte die Begeisterung der Massenheimer keine Grenzen: Alle Bewohner und auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften standen Spalier und jubelten. Der Festsaal von Arthur Kaltenegger war schnell so voll, dass immer nur die Hälfte der Feiernden auf die Tanzfläche konnte. Selbst beim Extratanz für die 70-Jährigen drehten sich noch 20 Paare zu den Weisen von „Waldeslust“. Zwischen Mitternacht und 1 Uhr machte die Kerb kurz Pause, alle gingen zum Essen nach Hause. Danach ging es munter weiter bis 4 Uhr.

Zum Schluss war es Sitte, dass die Musik allen Gästen nach Hause spielte. Die Musiker sind bis zu jedem Hoftor mitgelaufen und musizierten, was das Zeug hielt. Die schöne Sitte des „Heimblasens“ ließ man aber in den folgenden Jahren schon bald fallen.

Nach dem traditionellen Frühschoppen am Montagvormittag beim „Schwanenwirt“ startete der Festzug um 13 Uhr mit dem Ziel „Goldener Löwe“. Beim „Knoche“ wurde Halt gemacht, wo sich dessen Gäste anschlossen. So kam es zu einem stattlichen Zug, der mit dem Gikelschmiss enden sollte. Allen voran gin-



gen die jungen Kerbeburschen mit Fahne und Gickel. Es folgten die alten mit ihren Fahnen, und dann folgte das halbe Dorf. Die andere Hälfte wartete schon unten an den Banggärten auf den Zug.

Heute ist der Gickel aus Ton und wird, genau wie damals, in die Fluten des Erlenbachs geworfen. Das Kerbemädchen versucht ihn mit verbundenen Augen mit einem Schlegel zu zerschlagen. Wenn sie es beim dritten Versuch nicht geschafft hat, den Tontopf (der symbolische Gickel) in Scherben zu zerschlagen, gehen ihr die Kerbeburschen zur Hand. Überlieferung des heidnischen Brauchs zufolge bekommt das Kerbemädchen dann auch einen Bräutigam. Traditionell endet die Kerb mit dem Verbrennen der Kerbelies auf dem Scheiterhaufen. Drum herum tanzten damals bei der

ersten Kerb nach dem Krieg die Kerbeburschen mit ihren Liebchen den letzten Kerbetanz.

Bis heute wurden viele der Traditionen erhalten. Allerdings kann man heute Am Wäldchen keinen Kerbebaum mehr fällen. Bäume gibt es dort nur noch vereinzelt in den gepflegten Vorgärten.

Die Autorin dieser Zeilen bedankt sich ganz herzlich bei Brigitte und Wolfgang Boos vom Massenheimer Heimatmuseum, die diesen Einblick in die Vergangenheit mit alten Dokumenten unterstützt haben.

*Sabine Schnarr*



# **AUTO-JÖRG**

Ihr FORD Partner in Bad Vilbel

## **Besuchen Sie uns!**

Und sichern Sie sich eines  
unser zahlreichen Angebote:

- Neuwagen
- Jahreswagen
- Gebrauchtwagen



Auto Jörg GmbH | Zeppelinstr. 21 | 61118 Bad Vilbel  
[www.autojoerg.de](http://www.autojoerg.de)

# Engagierte, erfolgreiche Nachwuchsarbeit beim FC Hessen Massenheim 1930 e.V.

In der Saison 2015/2016 waren in der Jugendabteilung des FC Hessen Massenheim 142 Jugendliche aktiv engagiert. Diese verteilten sich auf 9 Junioren-Mannschaften, die beim Hessischen Fußball-Verband zum Spielbetrieb gemeldet waren. Von den G-Junioren ab ca. 6 Jahren bis zu den 19-jährigen A-Junioren konnten fast alle Jugendklassen besetzt werden. Leider hatten wir in dieser Saison keine Spieler der entsprechenden Altersklasse, um eine B-Jugend am offiziellen Spielbetrieb teilnehmen zu lassen. Auch unsere Juniorinnen spielten in der MSG Bad Vilbel und verteilten sich nach Altersklassen auf 6 gemeldete Mannschaften von U17 bis U11. Betreut werden die Jugendmannschaften durch 20 ehrenamtlich tätige Vereinsmitglieder. Die Betreuer – oder treffender ausgedrückt: die Trainer – investieren Woche für Woche einen Großteil ihrer Freizeit für Training, Mannschaftsorganisation sowie Spielvorbereitung und nachbereitung. In regelmäßig stattfindenden Trainersitzungen werden Neuigkeiten weitergegeben, Informationen ausgetauscht, etwaige Probleme diskutiert wie auch Detailziele für die einzelnen Teams besprochen.

Highlight der Jugendabteilung ist natürlich das jährlich stattfindende und sehr beliebte Jugend-Fußballturnier des FC Hessen – auch wenn es in diesem Juni

erstmalig den Wetterunbilden zum Opfer gefallen ist im Oktober nachgeholt wird. Von Freitagnachmittag bis Sonntagabend kämpfen dabei bis zu 80 Jugendmannschaften um gute Platzierungen und Pokale. Jede helfende Hand wird benötigt, um ca. 120 Dienste plus Auf- und Abbau zu besetzen und dieses Event zu stemmen. Ohne die Mitarbeit der Erwachsenen- und Senioren-Mannschaften, ohne die Hilfe der Eltern aus den Jugendmannschaften wäre dieses Turnier nicht durchzuführen. Einen erheblichen Beitrag nicht nur zum Gelingen des Turnieres, sondern auch zum normalen Spielbetrieb leistet der Förderverein der Jugend des FC Hesen



sen Massenheim. Er ermöglicht zu großen Teilen, dass die Jugendmannschaften des Vereins Ausrüstung und Trainingsmaterial erhalten.

Zum Schluss sei erwähnt, dass wir immer Spielerinnen und Spieler jeder Altersklasse suchen. Wer also Lust hat, kann gerne das

Angebot eines Probetrainings bei uns nutzen. Über unsere Homepage können Sie sich informieren oder Kontakt zu uns aufnehmen.

*Thomas Helmling*

Jugendleiter des FC Hessen Massenheim  
Mobiltel. 0173 – 6665330,  
E-Mail: jgd[at]fch-massenheim.de  
www.fch-massenheim.de



Ihr Spezialist für Sonnenschutzsysteme  
61118 Bad Vilbel - Massenheim



Fotos: Warena

Telefon: 06101 55 868 13 Mail: [serviceteamkamer@t-online.de](mailto:serviceteamkamer@t-online.de)

## BERATUNG • PLANUNG • LIEFERUNG • MONTAGE

### Außen liegender Sonnenschutz

- > Gelenkarm - Markisen
- > Kassetten - Markisen
- > Wintergarten - Markisen
- > Senkrecht - Markisen
- > Aussenjalousien
- > Rollläden

### Innen liegender Blendschutz

- > Insektenschutz
- > Vertikal - Jalousien
- > Innenjalousien
- > Rollos
- > Faltstores
- > Flächenvorhänge

Steuerungssysteme für alle Produkte

[www.serviceteamkamer.de](http://www.serviceteamkamer.de)

# DÜRR

Wilhelm Dürr & Söhne GmbH  
*Fabrikation feiner Fleisch- und Wurstwaren*

**Weil's schmeckt: von Dürr!**

**Ihre Wurst- und  
Fleischspezialisten für:**

- **Groß- und Einzelhandel**
- **Grillspezialitäten**
- **Partyservice**



Frankfurter Straße 189-193 • 61118 Bad Vilbel • ☎ 0 6101/8151-53  
Fax 8 65 32 • [info@metzgerei-duerr.de](mailto:info@metzgerei-duerr.de) • [www.metzgerei-duerr.de](http://www.metzgerei-duerr.de)





## *Pietät Im Prüfling e.K.*

Familie Kahlert

**Tag und Nacht für Sie erreichbar**

Erd-, Feuer-, See- und Weltraumbestattungen • Erledigung aller Formalitäten • Überführungen von und nach allen Orten im In- und Ausland • Bestattungsvorsorge • eigener Abschiedsraum • Trauerkarten- und Schleifendruck • Grablampen • Haushaltsauflösungen

---

Homburger Straße 96 • 61118 Bad Vilbel • Telefon 0 61 01/54 26 63 • Fax 54 26 65  
Im Prüfling 27 • 60389 Frankfurt am Main • Telefon 0 69/9 45 10 60 • Fax 46 71 74  
<http://www.pietaet-im-pruefling.de> • E-Mail: [info@pietaet-im-pruefling.de](mailto:info@pietaet-im-pruefling.de)

*Mit uns sind Sie nicht alleine,  
wir machen Ihren Möbeln Beine!*



**Wohnungs- und Haushaltsauflösungen  
Warenhandel aller Art - Renovierungen**

Homburger Straße 96 a

61118 Bad Vilbel-Massenheim

**Tel.: 0170-168 49 80 Fax: 06101 / 55 78 14**

Internet: [www.kahlert-macht-alles.de](http://www.kahlert-macht-alles.de)

Email: [mk@kahlert-macht-alles.de](mailto:mk@kahlert-macht-alles.de)

*Friseur & Kosmetikstudio*



*Le Visage*

*Friseur • Kosmetik  
Nageldesign*

***Inhaber: Ramona Kussmann***

Mühlstraße 4 · 61118 Bad Vilbel / Massenheim

Tel. + Fax: 0 61 01/4 94 62

FOOD  
in  
MOTION



MOBILE  
GARKÜCHE

**SMART-CATERER**  
**DELIKAT(ESSEN)**

Tel: 06101-9897244  
SMART-CATERER.DE

Hainstraße 4 61118 Bad Vilbel  
OFFICE@SMART-CATERER.DE



Marmor & Fliesen  
GmbH

Beratung  
Planung  
Fertigung  
Ausführung

Zeppelinstrasse 17  
61118 Bad Vilbel

Tel. + 49-6101-98647- 0  
Fax + 49-6101-98647-10

info@ass-naturstein.de

www.ass-naturstein.de



# Reifen Weber

Reifenhandel • Service • Achsvermessung

## Reifen • Felgen • Räder

- Achsvermessung
- Bremsen
- Fahrwerk
- Auspuff
- Wartung
- Service

## Ratlos? Reifen Weber!

Reifen Weber • Friedberger Strasse 42 • 61118 Bad Vilbel • Inhaber: Stefan Wolff

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00 - 12:00 Uhr & 13:00 - 18:00 Uhr • Sa. 9:00 - 13:00 Uhr

Tel. 0 6101-26 10 • Fax 0 6101-71 75 • Notruf-Service-Nr.: 01 51-11 54 43 51

eMail: reifen.weber.bv@t-online.de • www.reifenweber-bv.de

**TRAGFÄHIG**

**Metz** Diplom-Ingenieure  
**Partner**

Mitglieder der Ingenieurkammer Hessen  
Statik · Überwachung · Gutachten  
Wärme- und Schallschnitznachweise  
Ausführungs- und Sanierungsplanung

Ingenieurbüro für Tragwerksplanung  
Zeppelinstraße 4 · 61118 Bad Vilbel  
Telefon: 0 61 01 / 82 55-0 · Fax -22  
E-Mail: [ingbuero-metz@t-online.de](mailto:ingbuero-metz@t-online.de)

## Große Kaminofenausstellung mit integrierter Schornstein- und Dachausstellung

### Ofenstudio Bad Vilbel GmbH

Telefon 06101/8033144 · [www.ofenstudio-gmbh.de](http://www.ofenstudio-gmbh.de)

- Kaminöfen und Speicheröfen mit Zubehör
- Kaminanlagen und Kaminkassetten



**Dingeldein** Meisterbetrieb

**Schornstein-, Dach- und Ofentechnik**

Telefon 06101/128399 · [www.dingeldein-schornstein.de](http://www.dingeldein-schornstein.de)

- Alles rund um den Schornstein mit Zubehör
- Dacharbeiten aller Art, auch Flachdach

Zeppelinstraße 14, 61118 Bad Vilbel-Massenheim  
Gewerbegebiet „Am Stock“ gegenüber Bauzentrum Maeusel

# Kita Auenland / Kinder- und Gemeinschaftshaus Massenheim

Das Kinder- und Gemeinschaftshaus Massenheim wurde im Jahr 2013 erbaut und im Dezember feierlich eingeweiht. Es beherbergt die Kita Auenland, eine viergruppige U3-Einrichtung der Stadt Bad Vilbel. Die ersten Kinder wurden im Januar 2014 in die Kita aufgenommen. Der Neubau liegt direkt am Sportplatz im Bad Vilbeler Stadtteil Massenheim. Helle, großzügige Räume, ein durchdachtes Lichtkonzept, freundliche kräftige Farben und die naturbelassene Holzwand im Flur des Obergeschosses machen das Haus zu einem Wohlfühlort. Im Außengelände laden verschiedene Spielgeräte, ein Sandkasten sowie unsere Kräuterschnecke, die beiden Gemüse-Hochbeete und die ansprechende Bepflanzung zum Bewundern und Entdecken der Natur ein.

In der Kita Auenland werden Kinder nicht nur aus Massenheim, sondern aus allen Stadtteilen Bad Vilbels betreut. Wir bieten bis zu 48 Kindern unter drei Jahren einen Platz und nehmen als integrative Einrichtung auch Kinder mit Behinderung auf.

Unser pädagogisches Konzept zeichnet sich durch eine starke Naturverbundenheit aus. Wir gehen täglich mit den Kindern ins Freie und vermitteln ihnen Respekt vor der Tier- und Pflanzenwelt. Jede Gruppe hat einen festen Naturtag sowie einen festen Turntag in der Woche. Freitags findet im sechswöchigen Wechsel ein durch Sponsoren finanziertes halbstündiges Angebot der Musikschule Bad Vilbel/Karben statt. Neben der Bewegung und Naturnähe ist uns auch die gesunde

Ernährung ein besonderes Anliegen – so bauen wir selber Obst und Gemüse an, welches wir regelmäßig ernten und verarbeiten. Zweimal in der Woche gibt es in unserer Kita den Veggie-Tag, der von Kindern und Eltern mit Begeisterung angenommen wird. Für die zehn ältesten Kinder der Kita gibt es dienstags am Vormittag ein spezielles Angebot („2-Plus-



Gruppe“), um sie auf die Zeit in einer Ü-3-Gruppe vorzubereiten und altersgemäßes Wissen zu vermitteln. Jedes Kind hat einen Portfolio-Ordner, in dem die ErzieherInnen mit Hilfe von Fotos

und persönlichen Anmerkungen den individuellen Werdegang des Kindes und die Erlebnisse in der Kita dokumentieren.

Regelmäßige Feste wie das im Mai stattfindende Frühlingsfest, die Ostereiersuche, St. Martin, eine Nikolausfeier und ein Adventsnachmittag für die Familien runden unser Konzept ab.

Die Massenheimer Vereine können den unteren Teil unseres Hauses von Montag bis Freitag ab 17:00 Uhr für kulturelle Veranstaltungen, Versammlungen und Ähnliches nutzen. Am Wochenende kann der untere Teil des Hauses ebenfalls von den Massenheimer Vereinen genutzt, aber auch von Privatpersonen für Feierlichkeiten (Geburtstag, Jubiläum, Konfirmation etc.) angemietet werden.

Kontaktperson:  
Georgete Bogalho (Kita-Leitung)  
06101-5586780  
kita.auenland@bad-vilbel.de

## **Baudekoration**

*Josef  
Kyrri*

**Maler- und Lackierermeister**

### **Wir führen für Sie aus:**

*Anstrich- und Tapezierarbeiten · Kreative Lasur- und Spachteltechnik  
Trocken- und Akustikbau · Bodenbeläge: Teppich, Parkett, Laminat  
Fassadenanstrich und Wärmedämmung*

**Tel.: 0 61 01 - 40 57 44 Fax: 0 61 01 - 40 57 43**

***josefkyris@gmx.de***

**Elektro  
Fuchs**  
GmbH

Wir vernetzen – elektrifizieren – beleuchten  
Büros – Banken – Schulen

---

Hauptsitz Ffm.:  
Berner Straße 62–64  
60437 Frankfurt am Main  
Fon 069 9150118-0  
Fax 069 9150118-29

Niederlassung:  
Hasenpfad 3  
61118 Bad Vilbel  
Fon 06101 497200  
Fax 06101 497201

---

E-Mail: [mail@elektrofuchs.de](mailto:mail@elektrofuchs.de)

URL: [www.elektrofuchs.de](http://www.elektrofuchs.de)

# Für Sie, in Ihrer Nähe!

KOSTENGÜNSTIG.  
**SICHER.**  
ZUVERLÄSSIG.

Energie von nebenan.

Wir sind für Sie da und beraten Sie gerne: vor Ort in Bad Vilbel,  
Theodor-Heuss-Str. 51, per Telefon unter 06101/528 01 oder  
im Internet [www.sw-bv.de](http://www.sw-bv.de).



„Allen Massemern und Ihren Gästen wünschen wir einen  
wunderschönen Tag auf unserem beschaulichen Dorfplatz.“

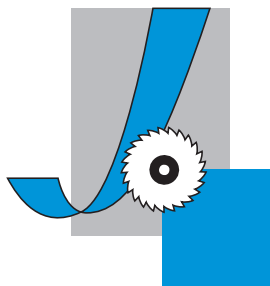
Herzlichst Ihre Familie Schiller

# Innenausbau Gebrüder Jung

- ◆ Individuelle Sonderanfertigungen
- ◆ Schrankwände   ◆ Empfangstheken
- ◆ Türen   ◆ Schalldämmende Türen
- ◆ Wandverkleidungen   ◆ Ausbau von Banken
- ◆ Ausstattung von Repräsentations- und Direktions-Räumen

Gebr. Jung GmbH  
Homburger Straße 82  
61118 Bad Vilbel  
Tel. 0 6101-54 45 50  
Fax 0 6101-4 40 58  
E-Mail: [gebr.jung@gmx.net](mailto:gebr.jung@gmx.net)  
Internet: [www.jung-innenausbau.de](http://www.jung-innenausbau.de)

**Gebr. Jung**



**Die Spezialisten für Renn- und Triathlonräder im Rhein-Main-Gebiet**

- Räder für die Straße
- Bikes für Triathlon und Zeitfahren
- Zubehör in Top-Qualität
- Eigene Werkstatt
- Bike Fitting

## **Bike Rite GmbH**

Zeppelinstr. 20 | 61118 Bad Vilbel-Massenheim | Parkplätze vor der Tür!  
Telefon: 06101 307343 | [www.bikerite.de](http://www.bikerite.de)  
Geöffnet: Di.–Do. 11.00–20.00 Uhr | Fr. 11.00–19.00 Uhr  
Sa. 10.00–16.00 Uhr | Montags geschlossen



# SPRUDEL APOTHEKE

Neu seit 1905



Dr. Norbert Hohl

Friedberger Str. 13

61118 Bad Vilbel

Tel. 0 61 01/23 21

Fax 0 61 01/6 53 05

info@sprudel-apotheke.eu



## Baudekoration & Bautenschutz A. Schiemann Meisterbetrieb

Anstrich - Tapezieren - Lackieren - Vollwärmeschutz

Trockenbau - Verputz - Bodenbeläge - Trockenlegung von Mauerwerk

Teppichreinigung - Fassadenreinigung - Brandschutz

### Niederlassung Frankfurt am Main

Rudolf-Breitscheid-Straße 2-4

60437 Frankfurt am Main

Tel.: 069 507 46 85

Fax: 069 507 64 51

Mobil: 0172 6910361

Hasenpfad 4

61118 Bad Vilbel

Tel.: 06101 54 24 65

Fax: 06101 54 24 64

E-Mail: hjschiemann@gmx.de



## Rhein-Main-Bodenbeläge

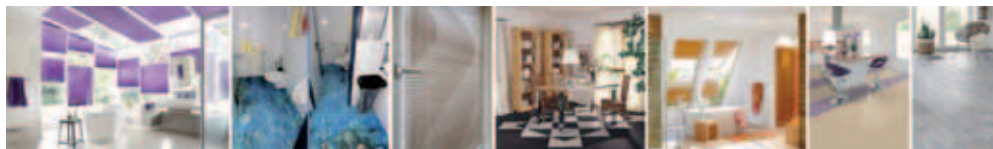
Am Stock 15 (Apfelkreisel)  
61118 Bad Vilbel-Massenheim  
Telefon: 06101 / 43444  
Telefax: 06101 / 47624

info@rheinmainbodenbelaege.de  
www.rheinmainbodenbelaege.de



Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 9:30-18:00 Uhr  
Samstag 9:30-16:00 Uhr

- Teppichböden
- Sonnenschutz
- Vinyl-Design-Beläge
- Tapeten - Wandbeläge
- Gardinendekorationen
- Laminat - Parkett



**Vitaluum**  
Praxis für Krankengymnastik,  
Massage & Lymphdrainage

Zugelassen für alle Kassen und Privat

Am Stock 28 · 61118 Bad Vilbel  
Telefon 0 61 01 - 82 99 95 · Mobil 01 72 - 6 24 86 50  
Email info@vitaluum.de · Internet www.vitaluum.de

**Grafik-Design, Websites,  
Publikationen, Werbung –**



**PUBLISHING  
& SERVICE**  
GERT ANDRÉ



**professionell, überzeugend.**

PUBLIKATIONEN  
GRAFIK- & WEB-DESIGN  
WERBUNG

Riedweg 2c  
61118 Bad Vilbel  
Email: [info@ps-andre.de](mailto:info@ps-andre.de)  
Fon: 06101 304739  
Mobil: 0175 558 5717  
Fax: 06101 304785  
Web: [www.ps-andre.de](http://www.ps-andre.de)



## **KIEFERORTHOPÄDE**

**Andreas Müller**

Fachzahnarzt für KFO  
Frühbehandlungen  
Erwachsenenbehandlungen  
Funktionskieferorthopädie  
Unsichtbare Zahnspangen  
Schnarchtherapie  
Prophylaxe-KFO

Andreas Müller  
Frankfurter Str. 69-71  
61118 Bad Vilbel

Tel.: 06101 - 12 448

[www.kfo-mueller.de](http://www.kfo-mueller.de)

Gaststätt & Äbbelwoikelterei



Zum Knoche

seit 1884



Rathausstraße 4 - 61118 Bad Vilbel - 06101 42563



Tinte gibt's  
im Kaufhaus.  
Blut nicht.



**SPENDE  
BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

Anzeigenspende  
Markus Schick, Steuerberater  
Büro Frankfurt:  
Telefon 069/133 057-0

E-Mail:  
m.schick@mssteuerberater.de

Deutsches Rotes Kreuz 

Termine und Infos 0800 11 949 11 oder [www.DRK.de](http://www.DRK.de)

# Danke

## Liebe Gäste,

wir danken unseren nachstehend aufgeführten Inserenten und Unterstützern und bitten Sie, diese Firmen bei Ihrem Bedarf zu berücksichtigen.

Inserent/Name	Branche	Telefon
ASS Marmor	Marmor & Fliesen	06101 986470
Auto-Jörg	Autohaus	06101 58680
AVIS	Autovermietung	06101 559090
Bachmann + Schumacher	Winterdienst, Grünpflege	06101 83111
Baudekoration A. Schiemann	Bautenschutz	069 5074685
Becker GmbH	Karosseriebau	06101 44211
Bike Rite GmbH	Renn- u. Triathlonräder	06101 30734
Dingeldein	Schornstein-, Dach-, Ofentechnik	06101 8033144
DJ Hatschi / DJ Higko / RSL	Musikalische Unterhaltung	06101 956446
Dürr, Inh. Evelin & Klaus Kreil	Metzgerei und Partyservice	06101 8151-53
Elektro-Fuchs, Inh. Detlev Faust	Elektro- und Datennetze	06101 497200
Fischer-Schädler	Autohaus	06101 5267-0
GHT Gesellschaft für Haustechnik	Kälte-Klima-Gebäudetechnik	06101 5094-0
Grillmayer	Transport und Logistik	06101 40990
HESSOL Massenheim	Tankstelle, Bistro	06101 557525
Jung GmbH, Gebrüder	Innenausbau	06101 544550
Kahlert, M.	Wohnungs-/Haushaltsauflösung	0170 1684980
Kunna, Albert	Gartenbau, Gemüse, Floristik	06101 42319
Kyris, Josef, Malermeister	Baudekoration	06101 405744
Laupus Hof	Bauernhof und Hofladen	06101 41029
Le Visage, Inh. Ramona Kußmann	Friseur & Kosmetikstudio	06101 49462
Licher	Privatbrauerei	06404 820
Massenheimer Werkstatt MW	Kfz-Reparaturwerkstatt	06101 542069
Metz & Partner	Ing.-Büro f. Tragwerksplanung	06101 8255-0
Müller, Andreas	Kieferorthopädie	06101 12448
Pietät Im Prüfling e.K.	Bestattungen	06101 542663
Publishing & Service Gert André	Grafik-/Web-Design, Werbung	06101 304739
Reifen Weber, Stefan Wolf	Räder und Reifen	06101 2610

Fortsetzung nächste Seite

Rhein-Main-Bodenbeläge	Teppichboden, Sonnenschutz	06101 43444
Sachs, P. Bruch	Raumausstattung	06101 497711
Schaarschmidt GmbH	Gebäudereinigung	06101 5499-0
Schäfer-Kontorowitz GbR	Renovierung – Gartenarbeit – Rep.	06101 542280
Schiller Fleisch GmbH	Fleischhandel	06101 47001
Service Team Kamer	Sonnenschutzsysteme	06101 5586813
Smart Caterer Delikat	Essen, Food in Motion	06101 9897244
Spiegler	Druckerei	06101 802720
Sprudel-Apotheke, Dr. N. Hohl	Apotheke	06101 2321
Stadtwerke Bad Vilbel	Stromversorger	06101 52801
Tom's Carwash/City Dog	Autowaschstraße	0157 35700708
Vitaluum	Praxis für Krankengymnastik	06101 829995
Zum Knoche, Inh. M. u. M. Meier	Apfelweingaststätte u. Kelterei	06101 42563

---

# Danke



## IMPRESSUM

Herausgeber dieses Heftes: Aktionsgemeinschaft Massenheimer Dorfplatzfest GbR

1. Vorsitzender: Oliver Scharrer, Homburger Str. 147, 61118 Bad Vilbel,

Tel.: 0172-6672388

Gestaltung/Technik: Publishing & Service Gert André

Druck: Druckerei Spiegler



Wir sind für Sie da!  
24 Std / 7 Tage!

- Bistro / Café
- Shop
- Lotto
- Geldautomat
- DHL-Paketshop
- 2 Waschanlagen
- SB-Autowäsche
- SB-Staubsauger



Nur ein Coupon pro Person und Einkauf. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**Kaffee-Coupon**  
Gratis Café Crème (klein)  
zu jedem Einkauf aus dem  
Bistrosortiment ab insg. 3,-€  
Gültig bis: 30.09.2016

**Hessol Tankstelle**  
Bad Vilbel - Massenheim  
Zeppelinstr. 9-II  
Tel: 06101-557525

# Aus Hopfen. Aus Malz. Aus dem Herzen der Natur.

 Licher Privatbrauerei Jhring-Melchior

